

THOMSON



TSR200
*Digital
Satellite
Receiver*

User manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisateur
Manuale utente
Manual del usuario
Руководство пользователя

Look, Listen & Live
www.thomsonstb.net

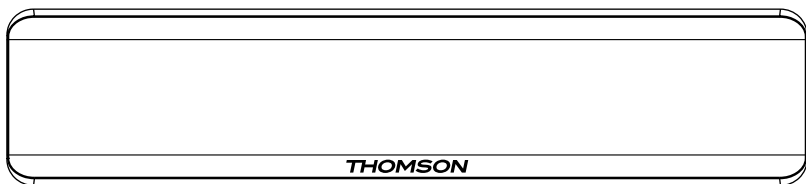


Fig. 1

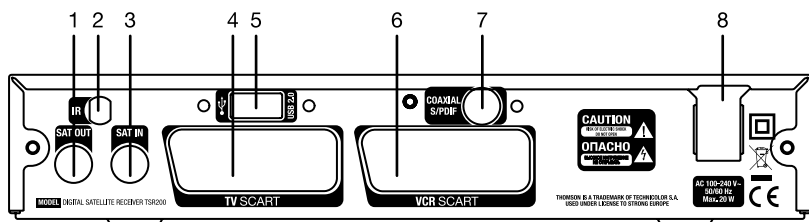


Fig. 2

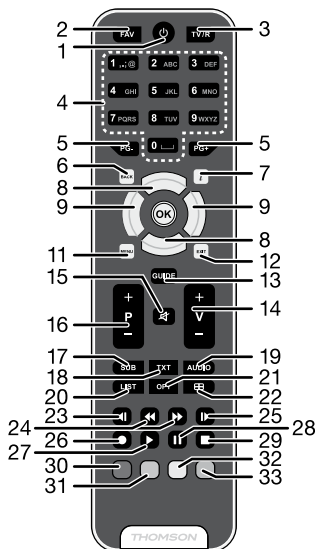


Fig. 3

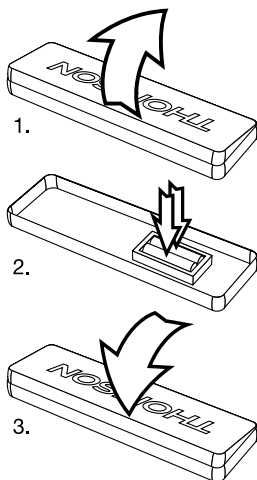


Fig. 4

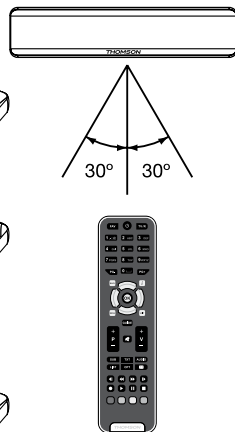
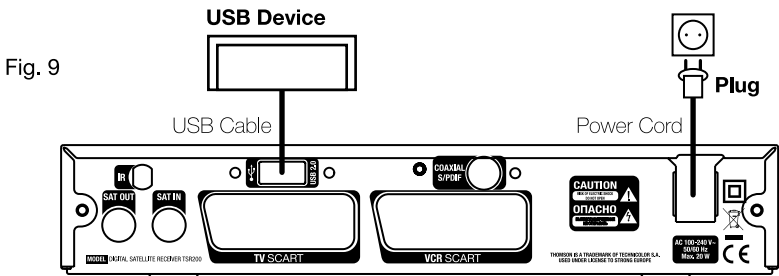
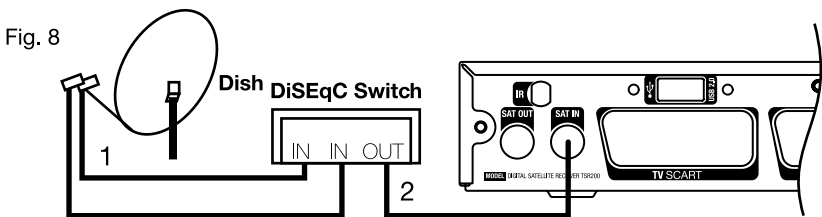
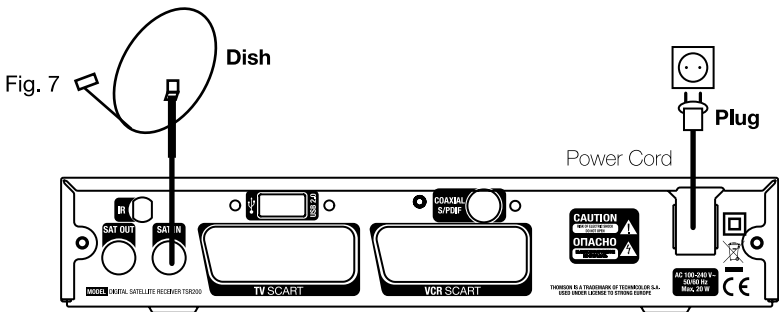
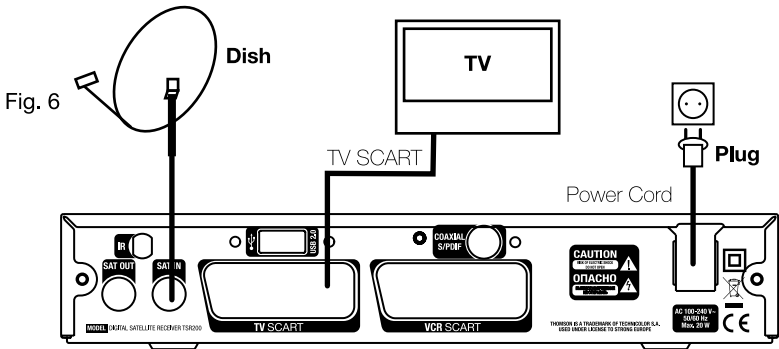


Fig. 5



СОДЕРЖАНИЕ

1.0 ВВЕДЕНИЕ	2
1.1 Инструкция по безопасности	2
1.2 Хранение	3
1.3 Установка оборудования	3
1.4 Аксессуары	3
1.5 Использование внешнего USB накопителя	3
2.0 ВАШ ПРИЕМНИК	4
2.1 Заводское значение PIN кода установлено в 0000	4
2.2 Задняя панель	4
2.3 Пульт дистанционного управления	4
2.4 Установка батареек	5
2.5 Управление приемником с помощью пульта управления	5
3.0 ПОДКЛЮЧЕНИЯ	5
3.1 Подключение с использованием SCART кабеля	5
3.2 Подключение к антенне	5
3.3 Подключение USB накопителя для обновления ПО и пользовательских данных	6
3.4 Подключение удлинителя пульта ДУ	6
4.0 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	6
4.1 Выбор языка	6
4.2 Выбор спутника	6
4.3 Режим антенны	6
5.0 ГЛАВНОЕ МЕНЮ	7
5.1 Организатор каналов	7
5.2 Установка	8
5.3 Настройка системы	9
5.4 Таймер	12
5.5 Мультимедиа	12
6.0 ПРОСМОТР ТВ И ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО	13
6.1 Информация о программе	13
6.2 Информация о записи	13
6.3 EPG (Навигатор по программе передач)	13
6.4 Переключение списков каналов ТВ, Радио и Избранные.	14
6.5 Выбор языка аудио сопровождения	14
6.6 Функция телетекста	14
6.7 Функция субтитров	14
6.8 Запись	14
6.9 Воспроизведение	14
A.1 РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	15
A.2 СПЕЦИФИКАЦИЯ	16

1.0 ВВЕДЕНИЕ

1.1 Инструкция по безопасности

Не устанавливайте Ваш приемник:

- В закрытых или плохо вентилируемых нишах
- Под другим оборудованием или на другом оборудовании
- На поверхности, покрытые тканями или другими мягкими материалами, которые могут закрыть вентиляционные отверстия

Не подвергайте приемник или его принадлежности:

- Воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла
- Воздействию дождя или высокой влажности.
- Механическим ударам;
- Воздействию магнитного поля высокой напряженности
- Воздействию вибрации

При эксплуатации:

- Никогда не открывайте крышку! Касание к любым компонентам внутри ресивера опасно из-за возможности поражения электрическим током высокого напряжения. Повреждение гарантийной пломбы при снятии крышки влечет за собой отмену гарантийных обязательств со стороны производителя и, как результат, Вам может быть отказано в бесплатном ремонте оборудования в течение гарантийного срока.
- Отключайте приемник от источника питания если приемник не будет использоваться в течении длительного времени
- Не пользуйтесь поврежденными удлинителями или шнурами питания. Использование поврежденных удлинителей или шнуров питания может стать причиной пожара или поражения электрическим током
- Не прикасайтесь к удлинителям или шнурам питания мокрыми руками
- Устанавливайте приемник в вентилируемых местах
- Перед подключением или переключением кабелей отключите приемник от источника питания
- Не используйте приемник в помещениях с высокой влажностью.

Предостережения

- Для безопасной и правильной эксплуатации приёмника, Вам необходимо придерживаться следующего
- Прочтите руководство по эксплуатации полностью
- Установочные и сервисные работы лучше поручить подготовленным сотрудникам сервисных служб
- Протирайте устройство при помощи салфетки из мягкой ткани, слегка смоченной в слабом мыльном растворе только после отключения от источника напряжения
- Не используйте спирто- или амиако- содержащие жидкости для протирки приёмника
- Не снимайте крышку приёмника
- Повреждение гарантийной пломбы отменяет все гарантийные обязательства
- Не устанавливайте какие-либо предметы или другое оборудование на приёмник, так как это может привести к ухудшению вентиляции устройства и его компонент
- Не допускайте попадание внутрь приёмника инородных предметов через вентиляционные отверстия, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током
- Перед перемещением приёмника или переподключением к другому оборудованию необходимо отключить приёмник от источника напряжения и подождать несколько секунд.

- Убедитесь в соответствии напряжения источника питания значению напряжения указанному на задней панели приёмника до подключения устройства к источнику питания
- При подключении через удлинитель, используйте только тот удлинитель, технические характеристики которого соответствуют суммарной потребляемой мощности всех подключенных устройств.
- Если все работы по подключению выполнены в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве пользователя, и приёмник не работает, обратитесь за помощью в службу технической поддержки

1.2 Хранение

Приёмник и принадлежности хранятся и поставляются в специальной упаковке, которая защищает от влаги и статического электричества. При распаковке, убедитесь в комплектности оборудования. Упаковку храните в месте недоступном для детей. При транспортировке приёмника используйте только оригинальную упаковку. Отсутствие оригинальной упаковки при возврате приёмника может повлечь отказ от гарантийных обязательств.

1.3 Установка оборудования

Мы рекомендуем перед установкой проконсультироваться у профессионального установщика. Если это не возможно, пожалуйста, следуйте следующим инструкциям:

- Прочитайте руководство пользователя для Вашего телевизора.
- Убедитесь, что кабель SCART в хорошем состоянии.
- Убедитесь, что Вы используете экранированный кабель SCART
- Убедитесь, что кабель подвода сигнала находится в хорошем состоянии.

ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВАШЕГО ПРИЕМНИКА.

Это руководство содержит подробные инструкции по установке и использованию приёмника.

Для удобства чтения используются следующие символы:

ЖИРНЫЙ ШРИФТ: для выделения названий кнопок на пульте ДУ.

Наклонный шрифт: для выделения названий пунктов меню.

1.4 Аксессуары

- Руководство пользователя
- 1 Пульт дистанционного управления
- 2x батарейки (AAA тип)

Примечание: Батарейки не перезаряжать, не разбирать, не замыкать противоположные полюса. Использованные батарейки не смешивать с новыми.

1.5 Использование внешнего USB накопителя

- Рекомендуются к использованию накопители стандарта USB 2.0. Если Ваш накопитель не совместим с USB 2.0 спецификацией, то запись, воспроизведение и другие мультимедийные функции приёмника будут работать не корректно.
- Для достижения наилучшей производительности производите форматирование накопителя, используя встроенную функцию приёмника (меню Мультимедиа – Мои Записи – Устройство Записи). Приёмник использует файловую систему FAT32 с размером кластера 64КБ. Другие файловые системы не поддерживаются.
- THOMSON не может гарантировать совместимости со всеми внешними накопителями.
- Настоятельно не рекомендуется хранить важную информацию на накопителе, используемом с приёмником. Всегда производите копирование важной информации на другое устройство перед тем, как использовать накопитель с приёмником. THOMSON не несет ответственности за потерю информации хранящейся на накопителе или последствия вызванные потерей информации.

2.0 ВАШ ПРИЕМНИК

2.1 Заводское значение PIN кода установлено в 0000





2.2 Задняя панель

Рис. 2

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. SAT OUT | Дает Вам возможность подсоединить дополнительный приемник |
| 2. IR IN | Для подключения выносного сенсора пульта ДУ |
| 3. SAT IN | Для подключения кабеля от Вашей антенны |
| 4. TV SCART | Используйте этот разъем, чтобы подсоединить Ваш приемник к ТВ, используя SCART кабель |
| 5. USB | Для подключения внешнего накопителя с интерфейсом USB. |
| 6. VCR SCART | Для подключения видеоманитона** |
| 7. S/PDIF Цифровой аудио выход | Для подключения цифрового аудио усилителя (декодера). |
| 8. Шнур питания | Ваш приемник предназначен для подключения к сети переменного тока (50 ~ 60 Гц +/- 5 %), напряжением 100 ~ 240 В. Перед подключением приемника к розетке электропитания убедитесь, что напряжение в сети электропитания соответствует указанному в настоящем руководстве. |

2.3 Пульт дистанционного управления

Рис. 3

- | | |
|---|---|
| 1.  | Для включения и выключения приемника |
| 2. FAV | Для переключения в режим избранных каналов |
| 3. TV/RADIO | Для переключения между режимами ТВ и Радио |
| 4. 0-9 | Для ввода цифровых значений и переключения каналов по номеру |
| 5. PG-/PG+ | Для перелистывания списков вверх/вниз |
| 6. BACK | Для переключения между последними просматривавшимися каналами |
| 7. INFO | Для отображения информации о канале и передаче |
| 8.  | Вне меню: для переключения между каналами.
В меню: для перемещения указателя вверх/вниз. |
| 9.  | Вне меню: для уменьшения/увеличения громкости
В меню: для изменения значений |
| 10. OK | Вне меню: для вывода на экран текущего списка каналов
В меню: для выбора активного пункта меню, подтверждение действия |
| 11. MENU | Для отображения главного меню |
| 12. EXIT | Для выхода из меню или подменю, отмена действия |
| 13. GUIDE | Для отображения гида по программе передач |
| 14. V+/V- | Для увеличения/уменьшения громкости |
| 15.  | Для выключения/включения звука |
| 16. P+/P- | Для переключения к следующему/предыдущему каналу |

17. SUB	Для отображения списка доступных языков субтитров
18. TXT	Для перехода в режим телетекста
19. AUDIO	Для отображения списка доступных языков аудио сопровождения
20. LIST	Для отображения списка записей
21. OPT	GOTO function in during playback
22. V.F.	Для переключения между TV и AV режимами выхода TV SCART
23. ◀	Для перехода к предыдущему файлу в режиме воспроизведения
24. ◀▶	Для быстрой перемотки назад и вперед
25. ▶	Для перехода к следующему файлу в режиме воспроизведения
26. ●	Для начала записи текущего канала
27. ▶	Для воспроизведения выбранного файла
28.	Для начала записи со смещением или паузы воспроизведения
29. ■	Для остановки записи или воспроизведения
30. RED	Функция зависит от контекста меню
31. GREEN	Функция зависит от контекста меню
32. YELLOW	Функция зависит от контекста меню
33. BLUE	Функция зависит от контекста меню

2.4 Установка батареек

Выдвиньте крышку на пульте управления и вставьте 2 батарейки AAA в отсек. Диаграмма правильного полярного положения батареек изображена внутри отсека.
 1. Выдвиньте крышку 2. Вставьте батарейки 3. Закройте крышку

Рис. 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте батарейки, которые перезаряжались, подверглись короткому замыканию, с истекшим сроком годности. Не вставляйте батарейки разных типов.

2.5 Управление приемником с помощью пульта управления

Направьте пульт прямо на переднюю панель приемника. Диапазон работы пульта более 7 метров под углом более 60 градусов.

Рис. 5

Если передняя панель закрыта, то оперирование приемником с помощью пульта невозможно

3.0 ПОДКЛЮЧЕНИЯ

3.1 Подключение с использованием SCART кабеля

Рис. 6

3.2 Подключение к антенне

Подключение неподвижной спутниковой антенны к Вашему приемнику

Рис. 7

Подключение нескольких неподвижных антенн к Вашему приемнику, используя переключатель DISEqC 1.0

Рис. 8

3.3 Подключение USB накопителя для обновления ПО и пользовательских данных

Рис. 9

3.4 Подключение удлинителя пульта ДУ

Поставляемый удлинитель пульта ДУ позволяет Вам установить приемник в закрытом месте, например в шкафу. Подключите удлинитель к соответствующему разъему на задней панели приемника. Закрепите сенсор удлинителя в удобном для Вас месте.

4.0 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Убедитесь, что спутниковый приемник правильно подключен к телевизору и антенне. Подключите приемник к сети электропитания. Включите приемник.

Рекомендуется произвести первую настройку приемника, следуя пошаговым инструкциям помощника по установке. Если Вы профессиональный установщик, то Вы можете выйти из режима помощника по установке, нажав на кнопку **MENU**, и настроить приемник, используя меню *Установка*.

4.1 Выбор языка

Используя кнопки **▲/▼**, выберите язык меню и нажмите **OK** для подтверждения. Меню Выбор спутника появится на экране. Дальнейшая установка зависит от спутника, на который направлена Ваша антенна.

4.2 Выбор спутника

Если Ваша антенна направлена на спутник **Astra 1C, 1E, 1F** или **Hotbird**.

Используя кнопки **▲/▼**, выберите спутник **ASTRA** или **HOT BIRD** и нажмите **OK** для подтверждения. Следуйте дальнейшим инструкциям на экране. После того, как Вы убедились, что антенна установлена правильно, выберите *Далее* и нажмите **OK** на пульте ДУ. Меню *Настройка каналов* появится на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы выбрали Немецкий язык меню и спутник "ASTRA 19.2E", то приемник автоматически установит наиболее популярные немецкие каналы в начале списка.

Если Вы выбрали Итальянский язык меню и спутник "HOT BIRD 13E", то приемник автоматически установит наиболее популярные итальянские каналы в начале списка.

Если Ваша антенна направлена на другой спутник

Выберите *Другой* в меню *Выбор спутника* и нажмите **OK**. На экран будет выведен список спутников. Выберите спутник, на который направлена Ваша антенна и нажмите **OK**. В появившемся меню *Настройка антенны* установите параметры конвертора, настройки DISEqC переключателя и Режим антенны. Дальнейшая установка зависит от выбранного Режима антенны.

4.3 Режим антенны

Фиксированная

Установите *Режим антенны* в *Фиксированная*, выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка антенны* появится на экране, выберите транспондер доступный для приема в Вашем регионе и подстройте позицию антенны для получения максимальных значений

уровня и качества сигнала. По окончании подстройки позиции антенны выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка каналов* появится на экране.

Антенна установлена на позиционере DiSEqC 1.2

Установите *Режим антенны* в *DiSEqC 1.2*, выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка антенны* появится на экране, выберите транспондер доступный для приема в Вашем регионе. Переместите указатель меню к полю *Двигать антенну*. Используя кнопки ◀▶, перемещайте антенну к позиции спутника. Добейтесь максимальных значений уровня и качества сигнала. По завершении процесса настройки позиции переместите указатель меню к полю *Сохранить позицию*. Используя кнопки ◀▶, выберите номер позиции для спутника и нажмите кнопку **OK** для сохранения. Затем выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка каналов* появится на экране.

Антенна установлена на позиционере GOTO X

Установите *Режим антенны* в *GOTO X*, выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка антенны* появится на экране, выберите транспондер доступный для приема в Вашем регионе. Затем выберите поле *Моя долгота* и, используя кнопки 0..9, введите долготу места установки антенны. Используйте кнопки ◀▶ для выбора полушария. Таким же образом введите значение в поле *Моя широта*. По завершении выберите поле *Перейти к позиции* и нажмите кнопку **OK**. Антенна будет перемещена в позицию спутника. Затем выберите *Далее* и нажмите **OK**. Меню *Настройка каналов* появится на экране. В меню *Настройка каналов* выберите *Далее* и нажмите **OK** для начала поиска каналов. По завершении процесса поиска каналов приемник сохранит их в памяти и автоматически перейдет в режим просмотра каналов.

5.0 ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Все важные настройки приемника производятся через *Главное меню*. Главное меню включает пять подменю: "Организатор каналов", "Установка", "Настройка системы", "Таймер" and "Мультимедиа". Для входа в *Главное меню* нажмите кнопку **MENU** из режима просмотра каналов..

5.1 Организатор каналов

В *Главном меню* выберите *Организатор каналов* и нажмите **OK**. Меню *Организатор каналов* состоит из двух под-меню: *Управление каналами* и *Добавить избранные*.

5.1.1 Управление каналами

В этом меню Вы можете использовать функции автоматической сортировки каналов, перемещения каналов, удаления каналов и редактировать параметры. Для выбора спутника используйте **КРАСНУЮ** кнопку.

Сортировка (ЗЕЛЕНАЯ КНОПКА)

Вы можете автоматически отсортировать каналы в прямом и обратно алфавитном порядке, по признаку Открыт-Кодирован, по частоте или переместить избранные каналы вверх списка.

Изменить (ЖЕЛТАЯ КНОПКА)

Выберите канал, параметры которого Вы хотите отредактировать, нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку. Меню изменения параметров канала появится на экране. Вы можете изменить *название канала*, *частоту*, *поляризацию*, *скорость потока*, а также *Видео* и *Аудио PID*. Для переименования канала переместите указатель меню к полю *Название* и нажмите **OK**.

Используйте кнопки ◀▶ для перемещения курсора между символами. Используйте кнопки ▲▼ для изменения символа. Для удаления символа замените его на пробел. По окончании редактирования названия нажмите **OK** или **EXIT** для отмены внесенных изменений.

Перемещение канала

Выберите канал, который Вы хотите переместить. Используя кнопки ◀▶ переместите указатель меню в колонку *Позиция*. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора канала, затем используйте кнопки ▲▼ для перемещения канала в выбранную позицию. Нажмите **OK** для подтверждения новой позиции канала.

Удаление канала

Выберите канал, который Вы хотите удалить. Используя кнопки ◀▶ переместите указатель меню в колонку *Удалить*. Нажмите кнопку **OK** для отмены канала к удалению. Повторите операцию для всех каналов, которые Вы желаете удалить. Нажмите кнопку **EXIT**, когда Вы отметили все нежелательные каналы. В появившемся диалоговом сообщении подтвердите или отмените удаление каналов.

Удалить все каналы (СИНЯЯ КНОПКА)

Для удаления всех каналов текущего спутника нажмите **СИНИЮЮ** кнопку. В появившемся диалоговом сообщении подтвердите или отмените удаление каналов.

5.1.2 Добавить избранное

Используйте кнопки ▲▼ для выбора канала. Используя кнопки ◀▶, переместите указатель меню в колонку с номером списка избранного в который Вы хотите добавить канал. Нажмите кнопку **OK** для добавления канала в список избранного. Для удаления канала из списка избранного повторите операцию.

5.2 Установка

Меню Установка содержит подменю: Установка антенны, Автопоиск и Ручной поиск.

5.2.1 Установка антенны

В этом меню Вы можете добавить спутник, редактировать спутник или удалить спутник из списка.

Добавить спутник

Для добавления спутника нажмите **КРАСНУЮ** кнопку. На экран будет выведен список спутников. Используйте кнопки ▲▼, выберите спутник и нажмите **OK** для подтверждения. После выбора спутника на экране появится меню *Настройка антенны*. В меню *Настройка антенны* установите параметры конвертора, настройки DiSEqC переключателя и Режим антенны. Дальнейшие шаги описаны в разделах 4.2 и 4.3.

Редактирование параметров спутника

Для редактирования параметров спутника нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку. Измените необходимые параметры и нажмите кнопку *Далее*. Дальнейшие шаги описаны в разделах 4.2 и 4.3.

Удаление спутника

Для удаления спутника из списка установленных в системе нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку. В появившемся диалоговом окне подтвердите или отмените удаление.

5.2.2 Автоматический поиск

Используя кнопки ▲/▼, выберите спутник, каналы которого Вы хотите добавить.

В меню автоматического поиска используйте цветные кнопки для изменения режимов поиска.

Нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку для установки поиска только открытых или кодированных и открытых каналов.

Нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку для включения или выключения режима «слепого поиска».

Учтите, что слепой поиск занимает длительное время. Используйте эту функцию только для спутников, которые не предустановлены в приемнике.

Нажмите **СИНИЮЮ** кнопку для выбора метода поиска. Если режим слепого поиска выключен, то Синяя кнопка включает/выключает сетевой поиск. Если режим слепого поиска включен, то Синяя кнопка переключает между Быстрым и Подробным методом поиска.

После установки режимов поиска каналов нажмите **КРАСНУЮ** кнопку для начала поиска каналов.

5.2.3 Ручной поиск

В этом меню Вы можете произвести поиск каналов с одного транспондера, добавить новый или отредактировать параметры существующего транспондера, а также удалить транспондер.

Для выбора спутника используйте **КРАСНУЮ** кнопку.

Поиск каналов с транспондера

Используя кнопки ▲/▼, выберите транспондер. Нажмите **ОК** для начала поиска..

Добавление транспондера

Нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку для добавления транспондера. Введите параметры транспондера, используя цифровые кнопки и кнопки ◀▶. Переместите указатель на кнопку **OK** и нажмите **OK** на пульте **ДУ** для сохранения параметров.

Редактирование транспондера

Нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку для редактирования параметров существующего транспондера.

Меню редактирования аналогично меню добавления транспондера.

Удаление транспондера

Для удаления транспондера нажмите Синюю кнопку. В появившемся диалоговом окне подтвердите или отмените удаление.

5.3 Настройка системы

В этом меню Вы можете установить свои предпочтения (язык меню, язык аудио и субтитров, настроить режимы ТВ, задать настройки времени), выбрать стиль отображения меню, управлять блокировками.

5.3.1 Предпочтения

5.3.1.1 Выбор Языка

Вы можете изменить язык меню, выбрать предпочтительный язык для аудио и субтитров.

Используйте кнопки ▲/▼ для выбора опции меню. Нажмите **ОК** или ▶ для отображения списка языков. Используйте ▲/▼ для выбора языка и **ОК** для подтверждения.

5.3.1.2 Установки ТВ

Вы можете установить стандарт ТВ, режим экрана и видео выход

Стандарт ТВ

Нажмите ОК или ► для отображения списка стандартов. Выберите стандарт, соответствующий параметрам Вашего телевизора.

Формат экрана

Нажмите ОК или ► для отображения списка форматов. Установите формат 4:3 или 16:9, в соответствии с соотношением сторон экрана Вашего телевизора. Нажмите ОК для подтверждения.

Видео выход

Нажмите ОК или ► для отображения списка. Выберите CVBS или RGB, в зависимости от параметров Вашего телевизора. Нажмите ОК для подтверждения.

5.3.1.3 Установка времени

Если вещатель передает информацию о времени, то Вы можете синхронизировать время в приемнике с временем передаваемым вещателем. Так же возможно использование автономного времени. Установите *Использовать GMT* в Вкл и установите часовой пояс соответственно. Если Вы установите *Использовать GMT* в Выкл, то Вам необходимо будет ввести текущую дату и время. В случае отключения приемника от сети питания настройки времени необходимо будет повторить.

5.3.1.4 Сброс настроек

Будьте внимательны при использовании этой функции. После сброса настроек все будут удалены все каналы со всех спутников, а также все сделанные настройки будут возвращены к заводским. После сброса настроек приемник включится в режиме помощника по установке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

значение "0000".

PIN код Вашего приемника будет возвращен в заводское

5.3.2 Стиль меню

В этом меню Вы можете установить различные цвета меню, уровень прозрачности и стиль рамки меню.

5.3.3 Блокировки

В этом меню Вы можете заблокировать доступ к каналам или меню, а также изменить значение PIN кода.

Заводское значение PIN кода установлено в 0000.

Блокировка канала

Активирует или деактивирует блокировки каналов. Если блокировка каналов включена, то для просмотра заблокированных каналов потребуются ввести PIN код.

Блокировка меню

Включает или выключает блокировку доступа к меню. Если блокировка меню включена, то для доступа к некоторым важным функциям потребуется ввод PIN кода.

Установка блокировок

В этом меню Вы можете назначит блокировки для отдельных каналов. Переместите указатель меню к каналу который Вы хотите заблокировать и нажмите OK для отметки канала как заблокированного. Для снятия отметки повторите операцию.

Изменение PIN

Позволяет Вам назначить новый PIN код. Вам необходимо ввести текущий код, затем новый код и подтвердить новый код.

5.3.4 Версия ПО

В этом меню Вы можете получить информацию о версии и дате создания программного обеспечения приемника. Эта информация может потребоваться при обращении в службу поддержки продавца приемника.

5.3.5 Обновление системы

В этом меню Вы можете обновить программное обеспечение приемника через спутник или с накопителя USB, а также сохранить настройки на накопитель USB.

Через спутник

Выберите эту опцию для загрузки последней версии ПО через спутник. Обновления ПО доступны на спутнике ASTRA 19.2E.

ПРИМЕЧАНИЕ: *параметры вещания могут быть изменены. Обратитесь за консультацией к Вашему продавцу.*

Через USB

1. Посетите нашу страницу в Интернет www.THOMSON.tv > Поддержка, выберите модель приемника и загрузите необходимый файл обновления ПО.
2. Распакуйте файл, скопируйте на накопитель USB device и подключите накопитель к приемнику.
3. Выберите "Обновление через USB", выберите файл и нажмите **OK**. Не выключайте питание приемника в процессе обновления ПО. Не отключайте накопитель USB до завершения процесса обновления. Это может привести к выходу приемника из строя.
4. После обновления ПО приемник возвратится в режим просмотра и будет готов к дальнейшему использованию.

Сохранение на USB

Выберите эту опцию для сохранения резервной копии списка каналов или ПО на накопитель USB.

1. Подключите накопитель USB к приемнику.
2. Выберите "Сохранение на USB" и нажмите **OK**.
3. Выберите одну из возможностей "Загрузчик + ПО" или "Каналы" и нажмите **OK** для начала резервного копирования. "Загрузчик + ПО" сохранит копию загрузчика и ПО на накопитель, тогда как "Каналы" сохранит список каналов и настройки.
4. По завершении создания резервной копии приемник вернется в меню "Обновление системы".
5. Файл "ldapp1.ssu" будет создан на накопителе USB, если была выбрана опция "Загрузчик+ПО". Файл "userdb.ssu" будет создан, если была выбрана опция "Каналы".

Восстановление из резервной копии

1. Подключите накопитель USB к приемнику.
2. Зайдите в меню «Настройки системы – Обновление системы» и выберите «Через USB».
3. Выберите файл с резервной копией и нажмите **OK**.
4. Подтвердите обновление.
Не выключайте питание приемника в процессе обновления ПО. Не отключайте накопитель USB до завершения процесса обновления. Это может привести к выходу приемника из строя.
5. После завершения обновления приемник автоматически включится на канале №1.

ВНИМАНИЕ: НЕКОРРЕКТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К НЕВОССТАНОВИМЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ПРИЕМНИКА.

Никогда не выключайте приемник в процессе обновления или создания резервной копии.

Никогда не отключайте накопитель USB от приемника в процессе обновления ПО или создания резервной копии.

5.4 Таймер

Вы можете установить таймеры для включения и выключения приемника по расписанию. Используйте кнопки ▲▼ для выбора таймера. Нажмите **OK** для выбора таймера и входа в настройки таймера. Используйте **КРАСНУЮ** кнопку для активации/отключения выбранного таймера.

5.5 Мультимедиа

Ваш приемник может воспроизводить записи сделанные во время трансляции передач, воспроизводить музыку и показывать Ваши фото с накопителя USB.

5.5.1 Мои картинки

Вы можете просматривать изображения в форматах JPEG и BMP. Используйте кнопки навигации и следуйте подсказкам на экране для просмотра изображений.

5.5.2 Моя музыка

Вы можете воспроизводить аудио файлы в форматах MP3 и WMA. Используйте кнопки навигации и следуйте подсказкам на экране для воспроизведения аудио файлов.

5.5.3 Мои записи

Меню Мои записи содержит следующие подменю *Список записей*, *Устройство записи* и *Предпочтения записи*.

Список записей.

Это меню отображает список записей и дополнительную информацию о записях. Используйте кнопки навигации и следуйте подсказкам на экране для воспроизведения Ваших записей.

Устройство записи.

В этом меню Вы можете проверить доступное место на внешнем накопителе и отформатировать его в случае необходимости. Если на внешнем накопителе имеется несколько разделов, то Вы можете назначить один из них для записи каналов.

ВНИМАНИЕ: Функция "Формат раздела" отформатирует и удалит все данные на выбранном разделе. Функция "Формат диска" отформатирует все разделы и удалит данные на всех разделах диска.

THOMSON не несет ответственности за утерянные данные при форматировании раздела или диска.

Предпочтения записи.

В этом меню Вы можете включить/выключить возможность отложенной записи (Timeshift), включить/выключить возможность начала записи нажатием на одну кнопку и установить максимальную продолжительность записи в часах (формат ЧЧ:ММ).

5.5.4 Gomoku

Вы можете поиграть в игру Gomoku. Следуйте инструкциям на экране для начала игры.

5.5.5 Календарь

Отображает календарь.

6.0 ПРОСМОТР ТВ И ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

6.1 Информация о программе

В режиме просмотра ТВ (или Радио) нажмите кнопку **INFO**. Краткая информация о текущей программе будет показана на информационном поле. Информация включает в себя: номер и название канала, текущее время, название текущей и следующей передачи (если передается вещателем).

Для просмотра технических параметров канала нажмите кнопку **INFO** два раза из режима просмотра ТВ (или Радио). На экран будут выведены такие параметры как: частота транспондера, его поляризация и скорость потока, настройки конвертора, видео и аудио PID. Также на экран выводятся индикаторы уровня и качества сигнала.

6.2 Информация о записи

Во время записи нажмите **INFO** для отображения или удаления информации о продолжительности записи.

6.3 EPG (Навигатор по программе передач)

В режиме навигатора по программе передач Вы можете просмотреть информацию о расписании передач.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Просмотр программы передач поддерживается только в случае, если вещатель передает эту информацию в соответствии со стандартами DVB.*

Для вызова навигатора по программе передач нажмите кнопку **EPG** из режима просмотра ТВ (Радио). Используйте кнопки ▲/▼ для выбора канала. Для просмотра программы передач выбранного канала нажмите кнопку ▶.

В режиме просмотра программы передач используйте кнопки ▲/▼ для перемещения между передачами. Кнопки ◀/▶ позволяют просмотреть расписание передач на следующий или предыдущий день. Для возврата к списку каналов используйте **EXIT**. Для просмотра подробной информации об интересующей Вас передаче нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку.

В режиме просмотра подробной информации используйте кнопки ▲/▼ для прокрутки информации. Нажмите **EXIT** или ◀ для возврата к программе передач.

Программирование таймера из навигатора по программе передач

В режиме просмотра программы передач переместите указатель к интересующей Вас передаче и нажмите **OK** или **КРАСНУЮ** кнопку. На экран будет выведено меню таймера. Выберите номер таймера и нажмите **OK** для его активации. Выбранный таймер будет запрограммирован на действие Интервал. Время включения и выключения таймера будут взяты из программы передач. Для возврата в навигатор по программе передач нажмите **EXIT**.

6.4 Переключение списков каналов ТВ, Радио и Избранные.

Для переключения между режимом просмотра ТВ и прослушивания Радио используйте кнопку **TV/R** из режима просмотра канала или из режима списка каналов.

Для перехода в режим Избранных каналов нажмите кнопку **FAV** из режима просмотра ТВ (Радио). Используйте кнопки **◀▶** для выбора группы избранных каналов. Нажмите **OK** для подтверждения выбора группы. Затем выберите канал из списка и нажмите **OK** для переключения в режим полного экрана.

Для выбора другой группы избранных каналов нажмите кнопку **OK**. В появившемся списке каналов нажмите **FAV** или **КРАСНУЮ** кнопку. Используйте кнопки **◀▶** для выбора группы избранных каналов. Нажмите **OK** для подтверждения выбора группы. Для выхода из режима избранных каналов выберите группу «OFF».

6.5 Выбор языка аудио сопровождения

Нажмите кнопку **AUDIO** из режима просмотра ТВ (Радио). Переместите указатель к пункту *Аудио канал* или *Режим аудио*, используя кнопки **▲▼**. Используйте кнопки **◀▶** для выбора аудио канала или аудио режима. Нажмите **OK** для подтверждения выбора. Выбранный канал или режим будет запомнен для данного канала ТВ (Радио).

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если аудио канал подписан как «(AC3)», то прослушивание возможно только при наличии подключенного и включенного цифрового аудио усилителя.*

6.6 Функция телетекста

Из режима просмотра ТВ канала нажмите кнопку **TEXT**. Приемник выведет на экран информацию телетекста (при наличии). Используйте цифровые кнопки для навигации между страницами телетекста.

6.7 Функция субтитров

Из режима просмотра ТВ канала нажмите кнопку **SUB**. Используйте кнопки **◀▶** для выбора между субтитрами DVБ и субтитрами телетекст. Выберите язык субтитров используя кнопки **▲▼** и нажмите **OK** для подтверждения.

6.8 Запись

Подключите накопитель USB к приемнику. Дождитесь сообщения о инициализации накопителя. Выберите канал, который Вы хотите записать и нажмите кнопку **●** для начала записи. Двойное нажатие выведет диалог выбора продолжительности записи в часах и минутах (Ч:ММ). Для остановки записи нажмите **■**.

6.9 Воспроизведение

Из режима просмотра ТВ нажмите кнопку **▶**. На экран будет выведен список записей. Используя кнопки **▲▼**, выберите запись и дважды нажмите кнопку **OK**. Вы можете использовать кнопки ускоренной перемотки вперед и назад, паузу.

A.1 РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Сбои в работе приемника могут быть вызваны различными факторами. Перед обращением в службу поддержки проверьте, не является ли сбой в работе приемника одним из описанных ниже. Если после проверки Вы продолжаете наблюдать сбой в работе, то обратитесь в службу поддержки. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать приемник.

Симптом	Причина	Решение
Индикатор питания на передней панели не светится	Возможно, приемник не подключен к сети электропитания	Убедитесь, что шнур питания подключен к сети переменного тока напряжением 220 В.
Нет изображение или звука	Не правильное подключение к телевизору	Проверьте подключение к телевизору.
	Аудио выключено или выбрана звуковая дорожка AC3	Убедитесь, что уровень звука на телевизоре и приемнике достаточен (попробуете подрегулировать уровень звука на телевизоре и приемнике. Выберите другую дорожку аудио сопровождения.
	Телевизор не включен или настроен не на тот канал (при использовании модулятора).	Включите телевизор, убедитесь, что он настроен на корректный канал.
Нет изображения	Приемник не может настроиться на канал	Проверьте подключение приемника к антенне.
	Не правильные параметры настройки.	Проверьте параметры настройки в меню.
	Не правильная позиция антенны.	Проверьте правильность установки антенны. Убедитесь, что уровень и качество сигнала достаточны для приема.
Приемник не включается или самостоятельно включается/выключается.	Возможно короткое замыкание в кабеле от антенны или не исправность конвертора	Отключите приемник от сети питания. Проверьте кабель на наличие короткого замыкания. Проверьте конвертор. После устранения короткого замыкания или замены конвертора – включите приемник.
Пульт дистанционного управления не работает.	Возможно отсутствуют элементы питания в пульте ДУ или они разряжены или установлены не правильно.	Проверьте правильность установки элементов питания. Замените элементы питания.
Внешний накопитель не распознается	Накопитель не отформатирован или файловая система не поддерживается	Отформатируйте накопитель используя соответствующую функцию приемника.
Внешний жесткий диск не распознается	Потребляемая мощность накопителя слишком велика.	Используйте внешний источник питания для Вашего жесткого диска

А.2 СПЕЦИФИКАЦИЯ

Изображение

Профиль: MPEG-2 MP@ML
Разрешение изображения и кодировка: 720 x 576 пикселей (PAL), 720x 480 пикселей (NTSC)
Соотношение сторон изображения: 4:3, 16:9

Звук

Режим воспроизведения звука: Stereo, Joint stereo, Dual mono, Mono

Разъемы

SAT IN (Питание конвертора: 13/18 V DC (+/- 5%),
Сила входного тока: Max. 500 mA, Overload protected,
Поддерживает протоколы: DISEqC 1.0, 1.1 & 1.2)
SAT OUT
2 SCARTS TV (RGB, CVBS) / VCR (CVBS)
S/PDIF: коаксиальный разъем
USB
IR IN

Мультимедиа

Поддерживает звук форматах: MP3, OGG и WMA
Поддерживает изображение форматах:
JPEG и BMP
Воспроизведение Видео: MPG, AVI, DAT, VOB*
*** THOMSON не гарантирует воспроизведение файлов, которые не были записаны на внешний носитель

Общие характеристики

Сила входного тока: 100~240 В AC 50/60 Гц
Потребление электроэнергии: макс. 20 Вт (включая внешний жесткий диск)
тип. 7 Вт
Потребление электроэнергии режиме ожидания:
1.00 Вт (без внешнего жесткого диска)
Режим оперативных температур: +0 ~ 40 °C
Температура хранения: -30 ~ 80 °C
Допустимый уровень влажности: 10 ~ 85 %, RH, без конденсата
Габариты: 233 x 152 x 45 мм
Вес: 0.8 кг

THOMSON ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО ЭТО УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ОСНОВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ И ДРУГИМ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВОВ CE 2004-108/EEC AND 73/23/EEC ROHS 2002/95/EEC

THOMSON является торговой маркой TECHNOCOLOR S.A., использующейся по лицензии THOMSON Europe. Водочные изменения. В процессе постоянных исследований и разработок технических спецификаций возможны изменения дизайна и внешнего вида продукта. Все названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их владельцев.
© THOMSON 2010. Все права защищены. 09/2010